



# ELECTION 2020

Call:  
**1-888-API-VOTE**  
(274-8683)

Bilingual assistance is available in English, Mandarin (普通话/普通话),  
Cantonese (廣東話/广东话), Korean (한국어), Vietnamese (Tiếng Việt),  
Tagalog, Urdu (اردو), Hindi (हिन्दी), and Bengali (বাংলা).



## 華盛頓：您準備好投票了嗎？

更新日期：2020 年 10 月 13 日 (星期二)

選舉日是 2020 年 11 月 3 日 (星期二)

### 關鍵日期

- 10 月 16 日 (星期五) – 提前投票開始。
- 10 月 26 日 (星期日) – 必須在選舉日前八天收到網上及郵件登記。
- 11 月 3 日 (星期二) – 選舉日！請務必在選舉日晚上 8 時前以郵寄方式或親身遞交選票。

### 誰可以在華盛頓投票？

- 美國公民
- 選舉日前至少 30 天是華盛頓州的合法居民
- 在選舉日年滿 18 歲
- 未因法院命令而喪失投票資格
- 未有因在華盛頓犯下重罪而受懲教部門監管

投票前必須先登記做選民。

### 選民登記：您登記了嗎？

- 選舉日選民登記：您可以在提前投票期間及在選舉日晚上 8 時前在票站登記做選民。
- 您曾經登記做選民嗎？
  - 有
    - 請確認您仍是目前住處的登記選民：<https://voter.votewa.gov/WhereToVote.aspx>
    - 如果您不再是登記選民，請立即重新登記：<https://voter.votewa.gov/WhereToVote.aspx>
    - 如果您的登記地址不正確，請更新登記資料：<https://voter.votewa.gov/WhereToVote.aspx>
  - 沒有
    - 立即登記！
      - 網上登記：<https://voter.votewa.gov/WhereToVote.aspx>
        - 所需文件：華盛頓駕駛執照或州身分證
      - 以郵寄方式登記：

- 在此處下載、列印和填妥選民登記表格：<https://www.sos.wa.gov/elections/print-voter-registration-forms.aspx> 或要求郵寄表格：  
<https://www.sos.wa.gov/elections/register-mail.aspx>
  - 我們提供各種語言的選民登記表格：
    - [阿姆哈拉文 / አማርኛ](#)
    - [阿拉伯文 / العربية](#)
    - [孟加拉文 / বাংলা](#)
    - [緬甸文 / မြန်မာ](#)
    - [吉蔑文（柬埔寨文） / ខ្មែរ](#)
    - [中文](#)
    - [克里奧爾文（海地文） / Ayisyen](#)
    - [英文 / English](#)
    - [波斯文 / فارسی](#)
    - [法文 / Français](#)
    - [印度文 / हिंदी](#)
    - [日文 / 日語](#)
    - [韓文 / 한국어](#)
    - [老撾文 / ລາວ](#)
    - [葡萄牙文 / Português](#)
    - [旁遮普文 / ਪੰਜਾਬੀ](#)
    - [俄羅斯文 / Русский](#)
    - [索馬里文 / Soomaali](#)
    - [西班牙文 / Español](#)
    - [他加祿文 / Tagalog](#)
    - [提格雷文 / ትግርኛ](#)
    - [烏克蘭文 / Український](#)
    - [越南文 / Tiếng Việt](#)
- 請確保您有登記所需的文件。

## 如何投票

- 每次選舉，華盛頓州都會郵寄選票。如果您登記為華盛頓州選民，您將以郵寄方式收到選票。在 <https://voter.votewa.gov> 確認登記。要收到選票，您必須為華盛頓州的登記選民。您的選票會在 10 月 14 日起的一星期內寄出。您的郵包會包括一張選票、一個為已填妥選票而設的保密信封或保密套，以及一個預付郵費的回郵信封。如果您是登記選民但沒有收到選票，請聯絡您的縣市投票部門。
- 投票指示會隨選票寄出。完成投票後，請按照信封上的指示。
- 您在回郵信封上簽署了嗎？您的縣市投票部門會審視您的簽署並與您的選民登記紀錄進行比較。如果您的簽署有問題，相關部門會連絡您。如果您未能簽署聲明，請在兩名見證人面前做記號，並請他們在指定地方簽署。
- 要提交選票，您可以：
  - 在官方票箱提交選票。您可以在 <https://sos.wa.gov/elections> 找到票箱的完整列表。全州有近 500 個票箱和票站。票箱在投票期間是全天候開放的，並會在選舉日晚上 8 時準時關閉。

- 以郵寄方式提交選票，無須郵票。您的選票必須在選舉日前寄出或蓋上郵戳。

## 親身在票站投票

您可以在票站登記做新選民、更新目前的選民紀錄，以及獲取選民登記卡。票站也會協助在投票方面遇到困難的選民。此外，票站訓練有素的工作人員和專門的設備，可以協助殘障選民保密而獨立地投票。

- 如果您想提早投票：
  - 提早投票在 10 月 16 日 (星期五) 開始。每個縣市都會在每次大選前開設票站。票站在辦公時間開放，並在大選當天晚上 8 時關閉。您可以登入 <https://voter.votewa.gov> 或聯絡您的縣市選舉部門，找到離您最近的票站。
- 如果您計劃在選舉日投票：
  - 您可以登入 <https://voter.votewa.gov> 或聯絡您的縣選舉部門，找到離您最近的票站。
- 了解您的權利：臨時選票
  - 華盛頓州在縣市選舉辦公室提供親身即日登記服務，所以臨時選票並不常見。臨時選票是為有投票意願，但沒有機會正常投票的人士而設。點票前會先檢查臨時投票，以確認該選民的登記。

## 語言支援

您有權在投票時獲得語言支援。

- 《選民法案》第 203 節要求部分司法管轄區在有大量英語能力有限的選民的區域提供各種語言的投票資料。在華盛頓州，金縣 (King County) 必須提供中文和越南文的資料。
- 根據《選民法案》第 208 節，您可以偕同自己的傳譯員及/或翻譯員到票站，只要該譯員並非您的僱主或公會代理人。
  - 提示：如果您需要語言支援，請尋求協助並找到樂於幫助您的人！

## 投票時，您有以下權利：

- 如果您的英語能力有限，可以讓所選的人協助您在票站投票。
- 在特定地點接受政府提供的語言支援。
- 在免受他人威脅或歧視的情況下投票。
  - 在票站發生的威脅和歧視可能以騷擾的方式發生，或因您的口音而剝奪您投票的權利，或因與種族相關的失實成見而否定您的公民身分，並挑戰您投票的權利。

如需更多資訊，請到：

<https://www.sos.wa.gov/elections/>  
[www.advancingjustice-aaajc.org/election2020](http://www.advancingjustice-aaajc.org/election2020)

如對投票有任何問題，

請致電 [1-888-API-VOTE \(1-888-274-8683\)](tel:1-888-API-VOTE)，

獲取英語 (English)、普通話、廣東話、韓語 (한국어)、越南語 (tiếng Việt)、他加祿語 (Tagalog)、烏爾都語 (اردو)、印度語 (हिंदी) 和孟加拉語 (বাংলা) 的支援。我們將在選舉日前、選舉日當天和選舉日後提供協助。